

Appel du Comité central du Front national de Libération et du Gouvernement Révolutionnaire Provisoire (28 janvier 1973)

Légende: Le 28 janvier 1973, le Comité central du front national de libération (FNL) et le Gouvernement révolutionnaire provisoire (GRP) de la République du Sud Viêt-nam proclament la victoire du peuple vietnamien et appellent les forces armées à mettre fin aux hostilités.

Source: Bulletin d'information du Gouvernement révolutionnaire provisoire de la République du Sud Vietnam. dir. de publ. Bui Duy Tân. 27.01.1973, n° 4-5. Paris: Bulletin d'information du Gouvernement révolutionnaire provisoire de la République du Sud Vietnam. "Appel du Comité central du Front national de Libération et du Gouvernement Révolutionnaire Provisoire (28 janvier 1973)", p. 28-31.

Copyright: Tous droits de reproduction, de communication au public, d'adaptation, de distribution ou de rediffusion, via Internet, un réseau interne ou tout autre moyen, strictement réservés pour tous pays.

Les documents diffusés sur ce site sont la propriété exclusive de leurs auteurs ou ayants droit.

Les demandes d'autorisation sont à adresser aux auteurs ou ayants droit concernés.

Consultez également l'avertissement juridique et les conditions d'utilisation du site.

URL:

http://www.cvce.eu/obj/appel_du_comite_central_du_front_national_de_liberation_et_du_gouvernement_revolutionnaire_provisoire_28_janvier_1973-fr-ba0f77f1-76bc-446d-a50f-070ead1e594d.html

Date de dernière mise à jour: 03/07/2015

Appel du comité central du F.N.L. et du G.R.P. de la R.S.V.N.

Compatriotes et combattants bien-aimés !

Le Comité Central du Front National de Libération et le Gouvernement Révolutionnaire Provisoire de la République du Sud Vietnam proclament solennellement devant tous les compatriotes ce qui suit :

Le 27 Janvier 1973, les Ministres des Affaires Etrangères, représentants plénipotentiaires du Gouvernement de la République Démocratique du Vietnam, du Gouvernement Révolutionnaire Provisoire de la République du Sud Vietnam, du Gouvernement des Etats-Unis et du Gouvernement de la République du Vietnam, ont signé l'Accord sur la cessation de la guerre et le rétablissement de la paix au Vietnam.

Voici le contenu essentiel de cet Accord :

Les Etats-Unis et les autres pays s'engagent à respecter l'indépendance, la souveraineté, l'unité et l'intégrité territoriale du Viet Nam.

Les Etats-Unis cessent totalement leur engagement militaire et leur ingérence dans les affaires intérieures du Sud Viet Nam.

Le droit à l'auto-détermination de la population sud vietnamienne est respecté et ses libertés démocratiques sont garanties. La population sud vietnamienne décide elle-même de l'avenir politique de Sud Viet Nam au moyen d'élections générales vraiment libres et démocratiques.

La réunification du Viet Nam se fera par étapes, par des moyens pacifiques.

Compatriotes et combattants !

La guerre d'agression des impérialistes américains a pris fin. La paix a été rétablie sur notre pays.

Cette grande victoire est le fruit de plus de dix-huit années de lutte acharnée, d'innombrables privations et sacrifices de notre héroïque nation tout entière, des forces armées et de la population du Sud Viet Nam qui, par leur lutte persévérante commencée très tôt dans le mouvement de libération du Viet Nam pour se terminer victorieusement aujourd'hui, sont restées toujours dignes du titre décerné au Sud « Citadelle d'airain de la Patrie ».

Quiconque porte dans ses veines le sang vietnamien, qui aime véritablement la Patrie et le Peuple, a le droit d'en être fier et d'en recevoir l'honneur.

Gloire tout d'abord aux meilleurs fils du peuple, aux héros qui se sont sacrifiés pour la patrie !

Gloire aux Forces armées de libération héroïques qui ont réalisé d'éclatants exploits et à tous les enfants courageux du pays qui, au mépris de la répression et des prisons, ont lutté résolument contre l'agression américaine, pour le salut national, pour la libération du Sud Vietnam !

Cette victoire du peuple vietnamien est également une victoire des trois peuples frères de la péninsule indochinoise unis dans le combat contre un même ennemi. C'est aussi une victoire de tous les peuples épris d'indépendance et de liberté, de toute l'humanité progressiste, y compris le peuple américain qui chérit la justice et la paix.

Cette grande victoire du peuple vietnamien prouve que de nos jours, un peuple peu nombreux, vivant sur une étendue peu vaste mais guidé par une juste ligne, sachant réaliser l'union nationale et la solidarité internationale et résolu à combattre et à vaincre, peut vaincre n'importe quel agresseur.

Compatriotes et combattants bien-aimés,

L'aube de la paix, la gloire de la victoire éclairent nos monts et nos fleuves dans tout le pays.

Devant notre peuple s'ouvre une nouvelle étape, se fait jour une nouvelle situation très favorable à notre œuvre de parachèvement de la révolution nationale et démocratique.

Toutefois la lutte de notre peuple ne cesse pas d'être difficile et complexe. Les forces réactionnaires militaristes et fascistes dévouées au service de l'étranger, nourrit encore de nombreuses visées ténébreuses pour saboter la paix, s'opposer à l'indépendance, la démocratie et la concorde nationale.

C'est pourquoi, la tâche actuelle de notre peuple est la suivante : dans l'esprit de concorde nationale, réaliser l'union de tous pour maintenir la paix, l'indépendance et la souveraineté véritables, réaliser les libertés démocratiques, améliorer les conditions de vie, édifier un Sud Vietnam pacifique, indépendant, démocratique et prospère pour s'acheminer vers la réunification pacifique de la patrie.

Le Front National de Libération et le Gouvernement Révolutionnaire Provisoire de la République du Sud Vietnam déclarent solennellement qu'ils exécuteront sérieusement et strictement toutes les stipulations de l'Accord signé et lutteront avec persévérance pour leur application complète.

Compatriotes et combattants !

Ouvriers et travailleurs !

Paysans !

Jeunes gens, élèves et étudiants !

Intellectuels, membres de l'enseignement, fonctionnaires !

Personnalités diverses, industriels et commerçants !

Croyants de toutes religions !

Compatriotes de toutes les ethnies !

Vietnamiens résidant à l'étranger !

Une vie décente dans la paix, l'indépendance et la démocratie, telle est l'aspiration profonde de nos compatriotes de toutes les couches sociales et une exigence impérieuse de leur part.

La nouvelle arme entre nos mains est l'Accord qui vient d'être signé.

La puissance invincible de notre peuple est la grande union nationale dans l'esprit de concorde nationale. La grande union nationale et la concorde nationale constituent les nobles traditions de notre peuple. Elles forment une politique inchangée dans le temps, une politique claire et définitive du F.N.L. et du G.R.P. de la R.S.V.N.

Tous les Vietnamiens qui n'ont pas eu l'occasion de prendre part à la résistance pour défendre la patrie peuvent désormais contribuer à la lutte commune du peuple. Le F.N.L. et le G.R.P. de la R.S.V.N. les accueillent chaleureusement et sont prêts à collaborer avec eux, quel que soit leur passé, pourvu qu'ils se joignent maintenant à la cause de la paix, l'indépendance et la concorde nationale.

Que nos liens de membres d'une même famille, d'une même communauté nationale nous fassent donner la main mutuellement pour effacer toute haine et suspicion et ensemble bâtir une vie pleine de compréhension mutuelle et de bonheur.

Cadres et combattants des Forces armées populaires de libération !

Continuez le combat sous le drapeau de la défense de la paix, de l'indépendance et de la démocratie, le drapeau de la défense de l'Accord signé.

Exécutez sérieusement l'ordre de cessez-le-feu et, dans tous les contacts avec les troupes saigonnaises, traitez-les en frères, réalisez les premiers la concorde nationale, notre grande cause.

Officiers et soldats de l'armée saigonaise !

La paix est une victoire commune. Maintenir la paix, c'est aimer la patrie et le peuple. C'est un bonheur qui vous est cher. Collaborez avec les combattants de l'armée de libération pour exécuter sérieusement le cessez-le-feu et éviter tout conflit regrettable.

La position du F.N.L., du G.R.P. et de la population de la République du Sud Vietnam est franche et loyale. Le F.N.L., le G.R.P. et notre peuple ont adopté une attitude de bonne volonté et de sincérité.

En cette heure solennelle de l'histoire nationale, le G.R.P. de la R.S.V.N. souhaite que l'administration saigonaise place les intérêts de la patrie au-dessus de tout, qu'elle réponde aux demandes de toutes les couches de la population en formant rapidement, par la voie des consultations sincères, le Conseil national de réconciliation et de concorde nationales à trois composantes à tous les échelons pour organiser au plus tôt des élections générales véritablement libres et démocratiques afin que la population sud vietnamienne puisse décider librement du régime politique du Sud Vietnam. Que nos deux parties observent scrupuleusement les stipulations de l'Accord, réalisent toutes les libertés démocratiques, pansent les blessures de guerre, fassent en sorte que nos compatriotes aient au plus tôt le bien-être et le bonheur. Que nos actions permettent d'établir au plus tôt des relations normales sur tous les plans avec le Nord et d'ouvrir des négociations avec le Gouvernement de la R.D.V.N. pour progresser vers la réunification pacifique de la patrie.

Compatriotes du Nord bien-aimés !

Avec la victoire glorieuse de notre nation, les compatriotes et les combattants du Sud gardent profondément gravés dans leur cœur les sentiments fraternels que leur ont témoignés les compatriotes et les combattants du Nord héroïque et les grands mérites qu'ils ont eus dans la lutte contre l'agression américaine, pour le salut national. La population sud vietnamienne place entièrement sa confiance dans ses vingt-deux millions de compatriotes qui édifient un Nord Vietnam puissant à tous les points de vue pour servir d'appui à tout le peuple dans la lutte pour le maintien de la paix, le parachèvement de l'œuvre d'indépendance et de démocratie et la progression vers la réunification pacifique de la patrie.

Le F.N.L. et le G.R.P. de la R.S.V.N. expriment au peuple cambodgien frère sous l'égide du F.U.N.K. et du G.R.U.N.C., et au peuple lao frère sous l'égide du Front Patriotique Lao, leur sincère gratitude pour le soutien dévoué et l'aide précieuse accordés à la lutte du peuple vietnamien pour le salut national. Ils souhaitent que la grande solidarité entre les trois peuples de la péninsule indochinoise se consolide chaque jour davantage.

Le F.N.L. et le G.R.P. de la R.S.V.N. expriment aux gouvernements amis, aux organisations internationales et à toutes les personnes éprises de paix et de justice dans le monde leur reconnaissance profonde pour le soutien chaleureux et l'aide généreuse accordés à la résistance du peuple vietnamien.

Le F.N.L. et le G.R.P. de la R.S.V.N. adressent aux progressistes américains leurs félicitations chaleureuses à l'occasion de la victoire commune pour la paix et les intérêts de nos deux peuples.

Nous souhaitons ardemment que la solidarité et le soutien internationaux précieux continuent et s'affermissent pour notre lutte dans la consolidation de la paix, la réalisation des droits nationaux fondamentaux du peuple vietnamien et du droit à l'autodétermination de la population sud vietnamienne.

Le G.R.P. de la R.S.V.N., le seul représentant authentique de la population sud vietnamienne, déclare maintenir solidement et développer davantage ses rapports d'amitié avec tous les pays qui ont des relations diplomatiques avec lui et est prêt à établir des relations diplomatiques avec les autres pays sur la base du respect mutuel de l'indépendance, de la souveraineté, de l'égalité et des avantages réciproques.

Compatriotes et combattants bien-aimés,

Dans l'allégresse de la victoire, nous pensons plus que jamais à l'œuvre sans égale du président Hô Chi Minh vénéré. Son Testament sacré éclaire toujours notre voie vers la victoire.

Pour être digne de son affection sans bornes, nos forces armées et notre population au Sud Vietnam s'engagent à toujours lever haut le drapeau de la paix, de l'indépendance, de la démocratie et de la concorde nationale et à lutter résolument pour arracher de nouvelles victoires.

Avec tout le peuple, sous le drapeau de la victoire, les dix-huit millions de compatriotes du Sud, avec leur position et leur potentiel consolidés au multiple et leur union plus étroite que jamais, sont résolus à lutter pour consolider la paix, tirer profit des victoires acquises et réaliser un Sud Vietnam pacifique, indépendant, démocratique et prospère, s'acheminant vers la réunification pacifique de la patrie.

Compatriotes et combattants héroïques du Sud Vietnam, allons de l'avant avec enthousiasme !

Sud Vietnam, le 28 Janvier 1973